

Pradžia > ... > Nagrinėjimas Teisme > Skaitmeninio Reglamentas. Valstybių Narių Pranešimai > Cyprus

Skaitmeninio reglamentas. Valstybių narių pranešimai

Turinį pateikė

Kipras



Kipras

Šiame puslapyje pateikiama informacija apie valstybių narių pagal Reglamentą (ES) 2023/2844 pateiktus pranešimus.

1. Nacionaliniai IT portalai ryšiams su teismais ar kitomis institucijomis palaikyti

Kipro interneto portale, kuris anksčiau buvo žinomas kaip „Ariadne“, o dabar vadinamas „CY Login“ („Cy Login“), fiziniams ir juridiniams asmenims suteikiama bendra prieiga prie įvairių valstybinių sistemų, įskaitant teismo procesus ir ryšius su atitinkamomis teisminėmis institucijomis. Norėdami prisijungti prie portalo „CY Login“, fiziniai arba juridiniai asmenys privalo susikurti skaitmeninį profilį. Norėdamas sėkmingai aktyvuoti prieigą, profilį kuriantis naudotojas privalo patikrinti registruoto profilio duomenis naudodamasis „Cy Login“ numatytais procesais. Gavus prieigą, galima naudotis interneto portalu „iJustice“, kuris dabar naudojamas kaip skaitmeninis bylų registras, taip pat kaip portalas, skirtas advokatų ar piliečių, kurie nori patys sau atstovauti teisme, ir teismo kanclerių bei teisėjų ryšiams palaikyti. Dabar kuriama nauja platforma, kurios paskirtis – sujungti teismines institucijas ir registrus ne tik su advokatais ar piliečiais, bet ir su policija, socialinės gerovės tarnybomis, muitine ir kt. (teismų išduotų orderių vykdymo tikslais). Ši nauja platforma vadinama e. teisingumo portalu. Tačiau e. teisingumo portalas bus prieinamas kiekvienam naudotojui sukurtame „CY Login“ profilyje.

Nuorodos atitinkamai į „CY Login“ ir „iJustice“ portalus:

<https://cge.cyprus.gov.cy/>

<https://ijustice.judicial.gov.cy/>

Norint susisiekti su teismais: „iJustice“ informacinė sistema – tai elektroninė teismų bylų pradėjimo ir nagrinėjimo Kipro teismuose sistema. Kipro naudotojams ji prieinama adresu <https://ijustice.judicial.gov.cy/>. Prie sistemos galima prisijungti patvirtinus naudotojo tapatybę naudojantis portalu „CY Login“. Portalas „CY Login“ – tai Kipro Respublikos paslauga, skirta naudotojams valdyti ir identifikuoti. Ja naudotojams suteikiama prieiga prie įvairių internetinių paslaugų Kipro Respublikoje per bendrą prieigos punktą. Dabar sistemoje galima pradėti civilines bylas, bylas specialiosios jurisdikcijos teismuose, Aukščiausajame Teisme kaip pirmosios instancijos jurisdikcijos teisme, pateikti apeliacinius skundus (kai pirmąja instancija nagrinėjamoje byloje parengta elektroninė medžiaga), taip pat pradėti administraciniame teisme nagrinėjamas bylas. Elektroninėje sistemoje suteikiama galimybė pateikti procesinius ir kitus dokumentus, sumokėti teismo mokesčius elektroniniu būdu ir bendrauti su teismu, remiantis taikytinomis procesinėmis taisyklėmis.

2. Nacionalinė teisė dėl vaizdo konferencijų naudojimo civilinėse ir komercinėse bylose

Visuose Kipro teismuose įdiegtos vaizdo konferencijų sistemos. Vaizdo konferencijos daugiausia vyksta per platformą „Cisco Webex“. Kai kurie teismai artimiausioje ateityje naudosis „Microsoft Teams“. Vaizdo

konferencijos naudojamos liudytojų parodymams rinkti.

Klausos sutrikimų turintiems asmenims gali būti įdarbintas gestų kalbos vertėjas. Vaizdo konferencijos būdu vykdomos procedūros neįrašomos.

Kompetentinga vykdyti teismo procesą institucij yra Teismų tarnyba, o procesinius klausimus (planavimą, įrangą ir kt.) sprendžia atitinkamas su teismo procesu susijęs teismas.

Įrodymų įstatymo 9 skyriaus

36A straipsnyje nustatyta: – 1) bet kuriame baudžiamajame ar civiliniame procese teismas gali leisti užsienyje esančiam liudytojui duoti parodymus naudojant vaizdo konferenciją, jei mano, kad tai atitinka teisingumo interesus.

2) Šiame straipsnyje „vaizdo konferencija“ – garso ir vaizdo ryšių technologijų ar kitų priemonių naudojimas, kai liudytojas, net ir nebūdamas teismo salėje, gali matyti ir girdėti teismo salėje esančius asmenis ir, atvirkščiai, teismo salėje esantys asmenys gali matyti ir girdėti liudytojus.

Pagal šią dalį teismo salėje esančiais asmenimis laikomi teismas, atsakovas, šalių advokatai, vertėjas žodžiu arba kiti asmenys, paskirti padėti liudytojui ar atsakovui.

3) Teismas gali nustatyti bet kokias sąlygas, kurios, jo manymu, yra būtinos norint duoti parodymus naudojant vaizdo konferenciją, jeigu jos neprieštarauja Kipro Respublikos įsipareigojimams, priimtiems dvišalėse ar tarptautinėse konvencijose, kuriomis reglamentuojamas šis klausimas.

Visą būtiną informaciją apie vaizdo konferencijas kompetentingas teismas platina tik asmeniui (-ims), dėl kurio (-ių) rengiama vaizdo konferencija, kad būtų blokuojama su byla nesusijusių asmenų prieiga. Tapatybė nustatoma teismui arba kitam įgaliotam teismo pareigūnui pateikus oficialų tapatybės įrodymą. Teisė naudotis vertėjo žodžiu paslaugomis paprastai suteikiama šalies sąskaita.

3. Nacionalinė teisė dėl vaizdo konferencijų naudojimo baudžiamosiose bylose

Vaizdo konferencijoms baudžiamosiose bylose taikomi įstatymai Nr. 2(III)/2000, 5(III)/2012, 155 skyrius (61 straipsnis), 181(I)/2017, 23(I)/2001, 9 skyrius (36 straipsnis) ir Hagos konvencija. Pagal įstatymus ir kitus teisės aktus, taip pat Europos žmogaus teisių konvenciją, Kipro teismai užtikrina procedūras, principus ir teises.

Vaizdo konferencijos naudojamos liudytojų parodymams rinkti. Prieiga prie būtinos vaizdo konferencijų įrangos suteikiama atitinkamam asmeniui dalyvaujant teisme, kuriame įrengta būtinoji įranga. Advokato profesinės paslapties apsauga užtikrinama naudojant specialias patalpas, kuriose advokatai gali asmeniškai bendrauti su savo klientais. Jei teismas suteikia reikiamą leidimą, procesas gali būti sustabdytas, kad klientai galėtų pasikalbėti su savo advokatais.

Jei procese dalyvauja nepilnametis asmuo, teismas atsižvelgia į šį faktą ir imasi būtinų priemonių nepilnamečio asmens teisėms ir interesams apsaugoti. Prieš vaizdo konferenciją kompetentingas registras gali informuoti nepilnamečio asmens tėvus ir (arba) globėjus.

Vaizdo konferencijos būdu vykdomos procedūros neįrašomos. Bet koks teismo priimtas sprendimas gali būti apskųstas tinkamomis procesinėmis priemonėmis. Kalbos konvertavimo į tekstą technologija nenaudojama. Tapatybė nustatoma teismui arba kitam įgaliotam teismo pareigūnui pateikus oficialų tapatybės įrodymą. Galima pasinaudoti teise naudotis vertėjo žodžiu paslaugomis. Visą būtiną informaciją apie vaizdo konferencijas kompetentingas teismas platina tik asmeniui (-ims), dėl kurio (-ių) rengiama vaizdo konferencija, kad būtų blokuojama su byla nesusijusių asmenų prieiga.

Institucija, kompetentinga vykdyti teismo procesą, yra Teismų tarnyba, o procesinius klausimus (planavimą, įrangą ir t. t.) sprendžia atitinkamas su teismo procesu susijęs teismas.

Įrodymų įstatymo 9 skyriaus

36A straipsnyje nustatyta: – 1) bet kuriame baudžiamajame ar civiliniame procese teismas gali leisti užsienyje esančiam liudytojui duoti parodymus naudojant vaizdo konferenciją, jei mano, kad tai atitinka teisingumo interesus.

2) Šiame straipsnyje „vaizdo konferencija“ – garso ir vaizdo ryšių technologijų ar kitų priemonių naudojimas, kai liudytojas, net ir nebūdamas teismo salėje, gali matyti ir girdėti teismo salėje esančius asmenis ir, atvirkščiai, teismo salėje esantys asmenys gali matyti ir girdėti liudytojus.

Pagal šią dalį teismo salėje esančiais asmenimis laikomi teismas, atsakovas, šalių advokatai, vertėjas žodžiu arba kiti asmenys, paskirti padėti liudytojui ar atsakovui.

3) Teismas gali nustatyti bet kokias sąlygas, kurios, jo manymu, yra būtinos norint duoti parodymus naudojant vaizdo konferenciją, jeigu jos neprieštarauja Kipro Respublikos įsipareigojimams, priimtiems dvišalėse ar tarptautinėse konvencijose, kuriomis reglamentuojamas šis klausimas.

4. Mokesčiai už procedūras civilinėse ir komercinėse bylose

Mokesčiai nemokami už:

1. *reglamentuose (EB) Nr. 1896/2006, (EB) Nr. 861/2007, (ES) Nr. 655/2014 ir Reglamente (EB) Nr. 805/2004 numatytas procedūras;*
2. *pripažinimo, paskelbimo vykdytinu arba atsisakymo pripažinti procedūras, numatytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentuose (ES) Nr. 1215/2012 ir (ES) Nr. 606/2013 ir Tarybos reglamentuose (EB) Nr. 4/2009, (ES) 2016/1103, (ES) 2016/1104 ir (ES) 2019/1111;*
3. *procedūras, susijusias su Reglamente (EB) Nr. 4/2009 numatytų išrašų, Europos paveldėjimo pažymėjimo ir Reglamente (ES) Nr. 650/2012 numatytų liudijimų, Reglamente (ES) Nr. 1215/2012 numatytų pažymėjimų, Reglamente (ES) Nr. 606/2013 numatytų pažymėjimų, Reglamente (ES) 2016/1103 numatytų liudijimų, Reglamente (ES) 2016/1104 numatytų liudijimų ir Reglamente (ES) 2019/1111 numatytų pažymėjimų išdavimu, taisymu ir panaikinimu;*
4. *procedūrą, pradėtą užsienio kreditoriaus reikalavimu nemokumo byloje pagal Reglamento (ES) 2015/848 53 straipsnį;*
5. *fizinių ar juridinių asmenų arba jų atstovų ryšių palaikymą su centrinėmis institucijomis pagal Reglamentą (EB) Nr. 4/2009 ir Reglamentą (ES) 2019/1111 arba kompetentingomis institucijomis pagal Direktyvos 2003/8/EB IV skyrių.*

Už prašymus išduoti Europos paveldėjimo pažymėjimą (Reglamentas (ES) Nr. 650/2012) mokėtinas 9 EUR žyminis mokestis.

5. Elektroniniai mokėjimo būdai

Teismuose: teismo mokesčiai elektroniniu būdu gali būti sumokami per mokėjimo paslaugų teikėją, prijungtą prie „Justice“ informacinės sistemos. Priimami mokėjimai debeto ir kredito kortelėmis.

6. Pranešimas apie ankstesnę decentralizuotos IT sistemos naudojimą

Reglamento (ES) 2023/2844 10 straipsnio 3 dalyje nustatytos datos

7. Pranešimas apie ankstesnę vaizdo konferencijų naudojimą civilinėse ir komercinėse bylose

2025 m. gegužės 1 d.

8. Pranešimas apie ankstesnę vaizdo konferencijų naudojimą baudžiamosiose bylose

2025 m. gegužės 1 d.

■ Paskutinis naujinimas: 09/04/2026

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.